EINBAUANLEITUNG

INSTALLATION GUIDE

Signalbox Behörde – Fiat / Ford / Iveco / Mercedes / VW

Signalbox Authority – Fiat / Ford / Iveco / Mercedes / VW

Art. Nr. B-3450301

Fahrzeuge - Vehicles

Fiat

Ducato 250 (ZAF, 2014 - 2024)

Mercedes

Sprinter III (W906, 2006 - 2013)
Sprinter III FL. (W906, 2013 - 2018)
Vito (W447, 2014 - 2019)

Iveco

Daily VII (2019 - 2024)

Ford*

Transit VII (2014 - 2019)
Transit VII FL. (2019 - 2023)
Transit Custom I (2012 - 2018)

VW*

Caddy III FL. (2K, 2010 - 2015)
Caddy IV (DU, 2015 - 2020)
Crafter I (2E*/2F*, 2006 - 2011)
Crafter I FL. (2E*/2F*, 2011 - 2016)
T5 FL. (7H, 2009 - 2015)
T6 (7HC, 2015 - 2019)

E1
10R-054329

CE UKCA

speedsignal GmbH
Carl-von-Ossietzky-Straße 3 + 7
D- 83043 Bad Aibling

Phone: **+49 8061 49518 – 0**
Fax: +49 8061 49518 – 10

E-Mail: **info@speedsignal.de**
Homepage: www.speedsignal.de
facebook: facebook.com/speedsignal

Lieferumfang – Scope of delivery

Signalbox
Signalbox
3450301

Kabelsatz ADIF - lang
Cable harness ADIF - long
C-0-lang

Kabelsatz Signalbox - universal
Cable harness Signalbox - universal
C-3454250

Beschreibung - Description

CAN-Bus-Adapter zur Ausgabe folgender analoger Signale:
CAN bus adapter for output of following analog signals:

Handbremse*	Handbrake*
Rückfahrsignal	Reverse signal
Zündung	Ignition
Beleuchtung Kl. 58	Illumination cl. 58
Türkontakte hinten	Rear door contacts
Heckklappenkontakt	Tailgate contact
Hupensignal	Horn signal
Ladekontrolle D+	Charge control D+

*Signal „Handbremse“ bei VW und Ford nur bei aktiver Zündung verfügbar.

*“Handbrake” signal on VW and Ford only available when the ignition is active.

Hinweis:

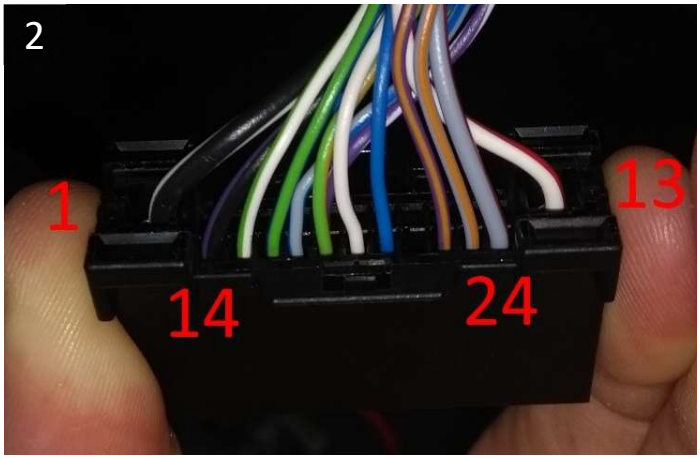
Damit das Interface einschläft und eine Batterie-Entladung vermieden werden kann, muss das Fahrzeug bei längerem Stillstand abgesperrt werden.

Note:

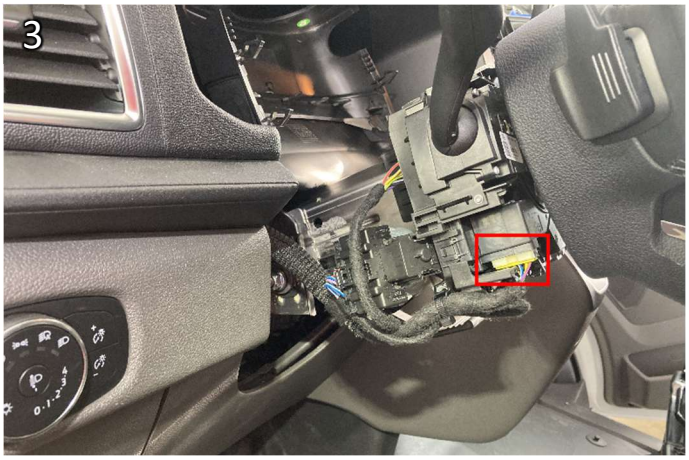
In order for the interface to fall asleep and avoid battery discharge, the vehicle must be locked when stationary for a longer period of time.

Abgriff – Tap point Ford Transit VII FL. (2019-2023)

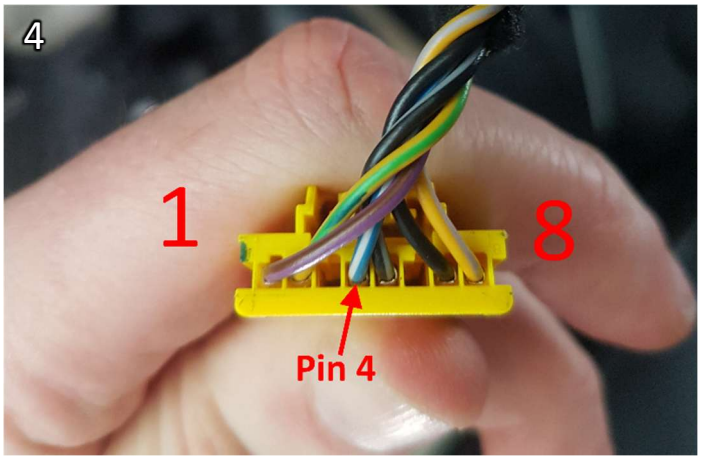
Der Abgriffspunkt für den CAN-Bus befindet sich am Gateway Stecker im Fahrerfußraum.
The tapping point for the CAN bus is located on the gateway connector in the driver's footwell.



CAN-High: Pin 16 grün green
CAN-Low: Pin 15 grün-weiß green-white



Der Abgriffspunkt für die Hupe befindet sich an der Lenksäule am im Bild markierten Stecker.
The connection point for the horn is located on the steering column at the connector marked in the picture.



Ansteuerung Hupenrelais am Pin 4 abgreifen.
Control of horn relay at pin 4.

Abgriff – Tap point Fiat

An der OBD II Buchse	Pin
Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	16
Masse Ground	4
CAN High	6
CAN Low	14

Das Hupensignal ist nur analog verfügbar. Der Abgriff ist an der Lenksäule unterm Lenkrad am 12-poligen Stecker:
Pin 8, grün-braun

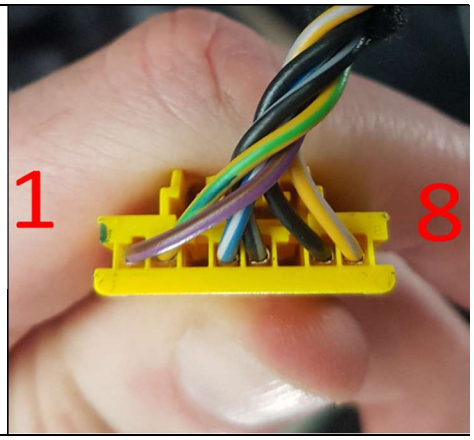
The horn signal is only available in analog. The tap is on the steer-ing column under the steering wheel at the 12-pin connector:
Pin 8, green-brown

Abgriff – Tap point Ford

An der OBD II Buchse	Pin
Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	16
Masse Ground	4
CAN High	6
CAN Low	14

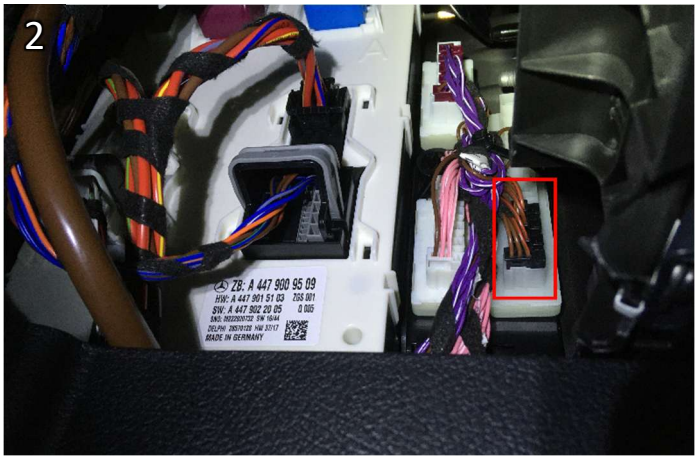
Das Hupensignal ist nur analog verfügbar. Der Abgriff ist unterhalb der Lenksäule am braunen Stecker C3 (Pin 43, lila-grün).
oder am 8-poligen, gelben Stecker (Pin 4, blau-weiß)

The horn signal is only available in analog. The tap is below the steering column at brown connector C3 (pin 43, purple-green).
or at the 8-pin yellow connector (pin 4, blue-white).

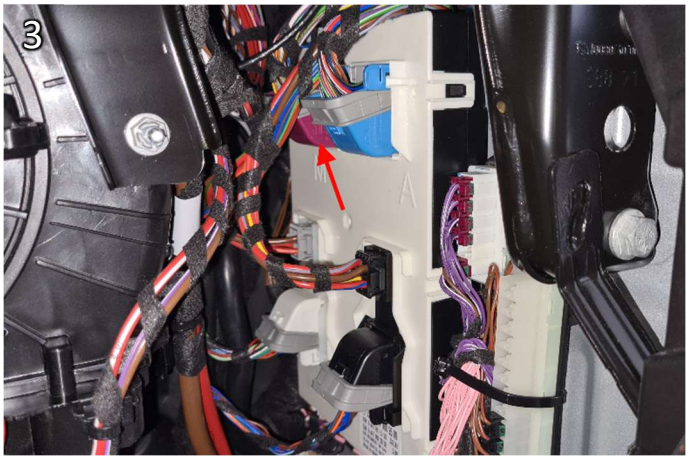


Abgriff – Tap point Mercedes Vito W447

Der Abgriffspunkt für den Body-CAN befindet sich rechts oberhalb des Beifahrerfußraumes.
The tapping point for the Body-CAN is located to the right above the passenger footwell.



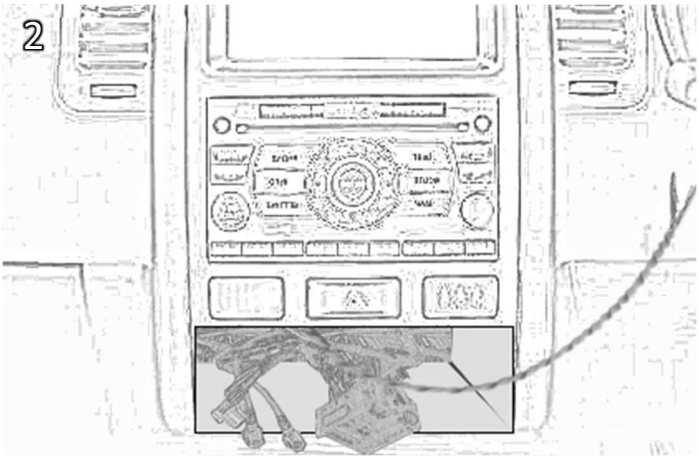
CAN-High: (Pin 1) braun-rot brown-red
CAN-Low: (Pin 2) braun brown



Das Hupensignal ist nur analog verfügbar. Der Abgriffspunkt befindet sich am Stecker “M” des SAM (siehe Bild).
Hupe: Pin 19 grün
The horn signal is only available in analog form. The tapping point is on the “M” connector of the SAM (see picture).
Horn: Pin 19 green

Abgriff – Tap point Mercedes Sprinter W906

Der Abgriffspunkt befindet sich am Stecker des Klimabedienteils.
The tapping point is located on the connector of the climate control unit.

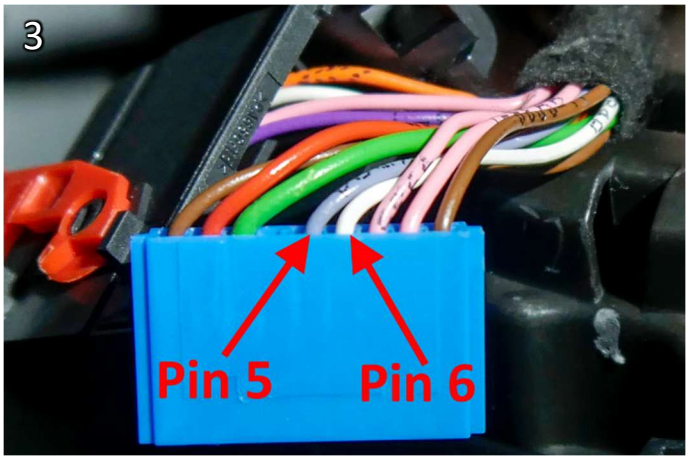


CAN-High: braun-rot brown-red
CAN-Low: braun brown
oder or
CAN-High: orange-grün orange-green
CAN-Low: orange-braun orange-brown

Abgriff – Tap point Iveco Daily

Der Abgriffspunkt befindet sich am Stecker des Kombiinstruments.
The tapping point is located on the instrument cluster connector.

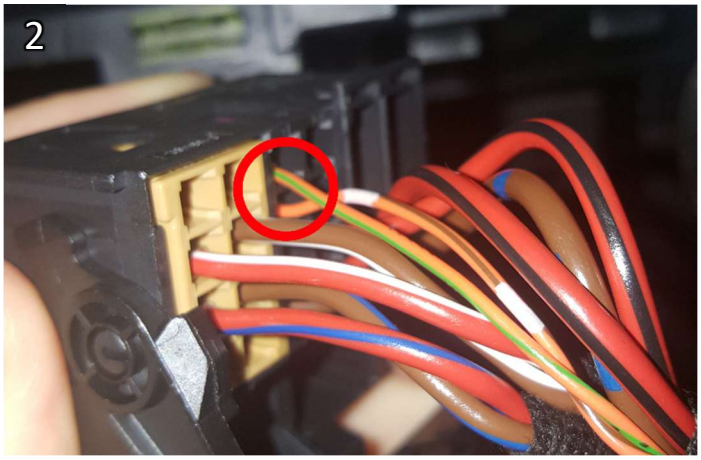
Stecker am Kombiinstrument abstecken und Steckergehäuse entfernen.
Unplug the connector from the instrument cluster and remove the connector housing.



Am blauen Inlay wie folgt abgreifen:
CAN-High: Pin 6 weiß
CAN-Low: Pin 5 grau
Tap the blue inlay as follows:
CAN-High: Pin 6 white
CAN-Low: Pin 5 gray

Abgriff – Tap point VW

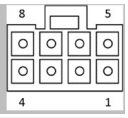
Der Abgriffspunkt für den Infotainment-CAN befindet sich hinter dem Radio/Navigationssystem.
The connection point for the infotainment CAN is located behind the radio/navigation system.



Am Quadlockstecker wie folgt abgreifen:
CAN-High: orange-grün
CAN-Low: organe-braun
oder am grauen Inlay (wenn vorhanden)
CAN-High: Pin 6 orange-violet
CAN-Low: Pin 12 orange-braun
Tap the Quadlock connector as follows:
CAN-High: orange-green
CAN-Low: orange-brown
or the gray inlay (if present)
CAN-High: Pin 6 orange-violet
CAN-Low: Pin 12 orange-brown

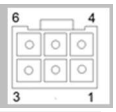
Pin-Belegung Kabelsatz Stecker – Pin assignment cable harness connector

Anschlussbelegung 8-poliger Minifit Stecker Pin assignment 8-pin Minifit connector



Pin	Eingang/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Eingang Input	Spannungsversorgung +12V Power supply +12V	rot red	Das Interface ist für eine Bordspannung von 12 Volt ausgelegt. The interface is designed for an on-board voltage of 12 volts.
2	Eingang Input	Masse Ground	schwarz black	---
3	Eingang Input	CAN Low	braun-weiß brown-white	Am Fahrzeug: siehe Abgriff On the vehicle: see tap
4	Eingang Input	CAN High	gelb-weiß yellow-white	Am Fahrzeug: siehe Abgriff On the vehicle: see tap
5	Ausgang*) Output*)	Handbremssignal Hand brake signal	weiß white	Ausgang 12V: Handbremse betätigt Output 12V: Hand brake actuated
6	Ausgang*) Output*)	Rückfahrsignal Reverse signal	grün green	Ausgang 12V: entspricht an (Rückwärtsfahrt) Output 12V: corresponds to on (reversing)
7	Ausgang*) Output*)	Zündung Kl. 15 Ignition cl. 15	gelb-rot yellow-red	Ausgang 12V: Zündung an Output 12V: Ignition on
8	Ausgang*) Output*)	Beleuchtung Kl. 58 Illumination Kl. 58	orange orange	Ausgang 12V: Beleuchtung an Output 12V: Illumination on

Anschlussbelegung 6-poliger Minifit Stecker Pin assignment 6-pin Minifit connector



Pin	Eingang/Ausgang Input/Output	Bezeichnung Designation	Kabelfarbe Cable colour	Bemerkung Remark
1	Ausgang*) Output*)	Türkontakte hinten Door contacts rear	rot-grün red-green	12V: Türe geöffnet 12V: Door open
2	Ausgang*) Output*)	Heckklappenkontakt Tailgate contact	gelb-rot yellow-red	12V: Heckklappe offen 12V: Tailgate open
3	Ausgang*) Output*)	Hupensignal Horn signal	gelb-grün yellow-green	12V: Hupe betätigt 12V: Horn pressed
4	Ausgang*) Output*)	Ladekontrolle D+ Charge control D+	weiß-braun white-brown	12V: Batterie wird geladen 12V: Battery is charging
5	nicht belegt not assigned	---	rot-weiß red-white	---
6	nicht belegt not assigend	---	weiß-blau white-blue	---

***) Der maximal zulässige Strom pro Ausgang beträgt 180 mA. Gleichzeitig ist auf einen Gesamtausgangsstrom aller Ausgänge zusammen von maximal 200 mA zu achten, da sonst das Interface zerstört werden kann. Bei höherem Strombedarf (Zündung, R-Gang) ein Relais mit einem Spulenwiderstand von min. 75 Ω oder min. 150 Ω bei zwei Relais verwenden.**

***) The maximum permissible current is 180 mA per output. However, the maximum power consumption of 200 mA over all outputs must not be exceeded. Otherwise, the interface can be destroyed. For higher power requirements (ignition, reverse gear), please use a relay with a coil resistance of at least 75 Ω or use at least 150 Ω when two relays are required.**

Garantiebestimmungen – Warranty Conditions

Die speedsignal GmbH gewährleistet innerhalb der gesetzlichen Frist von 2 Jahren ab Datum des Erstkaufes, dass dieses Produkt frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist, sofern dieses Produkt unseren Vorgaben entsprechend verbaut wurde.
Sollten Reparaturen durch Verarbeitungsfehler oder Fehlfunktionen des Produktes innerhalb der Gewährleistungsfrist nötig sein, wird die speedsignal GmbH das Produkt reparieren oder durch ein fehlerfreies Produkt ersetzen. Um die Gewährleistung beanspruchen zu können, benötigen Sie einen Kaufbeleg.
Der Garantieanspruch erlischt durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör
- selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
- unsachgemäße Nutzung bzw. Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie generell beim Einbau von elektronischen Baugruppen in Fahrzeugen die Einbaurichtlinien und Garantiebestimmungen des Fahrzeugherstellers.

Sie müssen auf jeden Fall den Auftraggeber (Fahrzeughalter) auf den Einbau eines Interfaces aufmerksam machen und über die Risiken aufklären.

Es empfiehlt sich, mit dem Fahrzeughersteller oder einer seiner Vertragswerkstätten Kontakt aufzunehmen, um Risiken auszuschließen.

speedsignal GmbH guarantees within the legal deadline of 2 years from the original date of purchase that this product is free from defects in material and workmanship as long as this product was installed similar to our installation guide.

If repairs of processing errors or malfunctions of this product are necessary within the warranty period, speedsignal will repair the product or replace it with a flawless product. To be able to assert the benefit of these provisions, you need the proof of purchase.

Warranty claim and operating license lapses:

- unauthorised changes on the device or accessory
- self-initiated repairs at the device
- improper use or operation
- violent impacts to the device (fall down, wanton destruction, accident, etc.)

For installation, please notice all safety and legal regulations.

When installing electronic assemblies into vehicles please note the installation guidelines and warranty conditions of the vehicle manufacturer.

In any case, you have to inform the principal (vehicle owner) about the installation of this interface and about all risks.

It is therefore recommended to get in contact with the vehicle manufacturer or with an authorized workshop to exclude any risks.

Sicherheitshinweise – Safety Instructions

Der Einbau dieses Artikels darf nur von geschultem Fachpersonal vorgenommen werden und nur nach der in dieser Anleitung beschriebenen Vorgehensweise. Die speedsignal GmbH übernimmt keinerlei Haftung für Personen- oder Sachschäden, die mit dem Missbrauch unserer Produkte im Zusammenhang stehen.

Vor der Montage bitte die Batterie abklemmen. Beim Einbau müssen alle zusätzlichen Versorgungsleitungen entsprechend ihres Querschnittes und ihrer Kabellänge abgesichert werden. (DIN VDE 0298-4)

The installation of this product should only be carried out by trained specialist personnel and in accordance with this manual.

speedsignal GmbH cannot accept any liability for injury to persons or damage to property from errors or mistakes in this operating manual.

Please disconnect the battery before you start with the installation. During montage all additional supply lines must be secured pursuant to their cross section and cable length. (DIN VDE 0298-4)